

**BALATONMÁRIAFÜRDŐ KÖZSÉG
ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

19/2026. számú



JEGYZŐKÖNYVE

**2026. szeptember 4-én
megtartott
ünnepi nyilvános
rendkívüli
testületi üléséről**

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Balatonmárfürdő Község Önkormányzata Képviselő-testületének **2026. szeptember 4-én 10.00 órai kezdettel** a Községháza Tárgyalótermében megtartott **ünnepi nyilvános rendkívüli képviselő-testületi üléséről**

Jelen vannak: Balog Mátyás polgármester, Poják Csaba alpolgármester, Hajas Béla, Móriné Váraljai Mária és Horváth Tiborné képviselők

Tanácskozási joggal jelen van:

Takácsné dr. Simán Zsuzsanna jegyző

Jegyzőkönyvvezető:

dr. Hamza Andrea vezető jogi-titkársági főtanácsos

Meghívott:

Mátraszentimre Községi Önkormányzat részéről:

Előházi Péter polgármester

Nagy Richárd alpolgármester

Odler Attila képviselő

Tasi Erika képviselő

dr. Hetzmann Szabina Szilvia kirendeltségvezető

Az ülést vezeti: Balog Mátyás polgármester

Balog Mátyás polgármester:

Köszönti a képviselőket, valamint Mátraszentimre Községi Önkormányzat Képviselő-testületének tagjait és kirendeltségvezetőjét. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, mert a megválasztott 5 képviselő jelen van.

A képviselő-testület ünnepi nyilvános rendkívüli ülését megnyitja.

Javaslatot tesz a napirendek elfogadására a meghívó szerinti tartalommal:

1. Partnertelepülési megállapodás aláírása Mátraszentimre településsel

Előadó: Balog Mátyás polgármester

Megkérdezi a képviselőket, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e egyéb javaslatuk?

Mivel egyéb javaslat nem hangzott el, felkéri a képviselőket a szavazásra. Kéri, hogy kézfelemeléssel szavazzon, aki a javasolt napirendekkel egyetért.

Határozathozatalnál jelen levő képviselők száma: 5 fő

A képviselő-testület 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**Balatonmárfürdő Község Önkormányzata Képviselő-testületének
117/2026.(IX.4.) képviselő-testületi határozata
a napirendek elfogadásáról:**

Balatonmárfürdő Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2026. szeptember 4-i ünnepi nyilvános rendkívüli testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

1. Partnertelepülési megállapodás aláírása Mátraszentimre településsel

Előadó: Balog Mátyás polgármester

Határidő: azonnal

Felelős: Balog Mátyás polgármester

1. NAPIREND

Partnertelepülési megállapodás aláírása Mátraszentimre településsel

Előadó: Balog Mátyás polgármester

(A megállapodás tervezete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Balog Mátyás polgármester:

Nagy szeretettel és tisztelettel köszöntöm a megjelenteket ezen a különleges és ünnepi alkalmon. Külön szeretettel köszöntöm Mátraszentimre polgármesterét, képviselő-testületének tagjait és minden kedves vendéget, akik elfogadták a meghívást.

A mai nap több mint egy formális önkormányzati esemény. Ma két település, két önkormányzat, két közösség úgy dönt, hogy a jövőben még szorosabb kapcsolatot alakít ki egymással, és partnertelepülési megállapodással is kifejezi azt a szándékát, hogy megismerjék egymást, tanuljanak egymástól és keressék azokat a lehetőségeket, amelyekkel közösségeik javára tudnak együttműködni.

Balatonmárfürdő és Mátraszentimre első látásra talán nem is lehetnének különbözőbbek. Az egyik település a Balaton partján fekszik, a másik a Mátra hegyei között. Az egyikhez a víz, a tópart, a nyár, a strand és a balatoni életérzés kapcsolódik, a másikhoz a hegyek, az erdők, a friss levegő, a kirándulás, a tél és a magashegyi hangulat. Ha a térképre nézünk, jelentős távolságot látunk közöttük, de ha nem a térképeket, hanem az embereket és a települések életét nézzük, már egészen más képet kapunk.

Mindkét település életében meghatározó a turizmus. Mindkettőnk számára fontos, hogy az ide érkező vendégek jól érezzék magukat, és ne csak egy helyet, hanem egy közösséget, egy sajátos hangulatot is magukkal vigyenek. Mindkét településnek meg kell találnia az egyensúlyt a turizmus és a helyben élők érdekei között. Még ennél is fontosabb, hogy mindkét településen tudják: egy település nem csupán házakból, utakból, intézményekből és infrastruktúrákból áll. Egy település mindenekelőtt az ott élő emberek közössége. Ez az, ami igazán összeköti őket, és a települési kapcsolat igazi értéke éppen ebben rejlik. Nem csupán önkormányzatok kötnek ma egymással megállapodást, hanem közösségek nyújtanak kezét egymásnak. Lehetőséget teremtenek arra, hogy a balatonmárfürdőiek megismerjék Mátraszentimrét, a mátraszentimriei pedig még jobban megismerjék Balatonmárfürdőt. Megismerjük egymás hagyományait, rendezvényeit, értékeit, jó gyakorlatait és mindennapjait.

Talán lesznek közös kulturális programjaink, közös rendezvényeink, sport vagy turisztikai kezdeményezéseink. Talán lesznek olyan ötletek is, amelyekre ma még nem is gondolunk. Egy jó partnerkapcsolat nem attól értékes, hogy előre minden részletét meghatározzuk, hanem attól, hogy megnyitjuk egymás felé az ajtót.

Hiszek abban, hogy a két település sokat adhat egymásnak. Mátraszentimre megmutathatja nekünk a Mátra különleges világát, a hegyvidéki települések sajátos értékeit és azt a tapasztalatot, hogyan lehet egy egészen más természeti környezetben élő és turizmusból is építkező közösséget működtetni. Balatonmárfürdő pedig szeretettel megmutatja a Balatont, a település hagyományait, rendezvényeit és mindazt, amire büszkék vagyunk.

Reményeim szerint idővel nemcsak a települések, hanem az emberek között is valódi kapcsolat alakulhat ki. Hiszen végső soron ezért van értelme minden ilyen együttműködésnek. A Balaton és a Mátra különböző, de nem elválasztja, hanem éppen összeköti a településeket. Két különböző táj, két különböző települési karakter, mégis hasonló gondolkodás és hasonló felelősség. Mindannyian azt szeretnénk, hogy településeink élhetőek, szerethetőek és fejlődőképesek legyenek. Azt szeretnénk, hogy az itt élők büszkék legyenek arra, ahová tartoznak. És azt szeretnénk, hogy akik hozzánk érkeznek, ne csupán egy szép helyet lássanak, hanem érezzék azt is, hogy jó itt lenni, jó ide visszatérni.

A mai megállapodás ezért számunkra nem egy dokumentum aláírását jelenti, hanem egy kezdetet. Egy olyan kapcsolat kezdetét, amelyet a következő években közös programokkal,

találkozásokkal, tapasztalatcserével és mindenekelőtt személyes kapcsolatokkal szeretnénk megtölteni. Bízom benne, hogy néhány év múlva visszatekintve a mai napra azt mondhatjuk majd, jó döntés volt egymás felé fordulni.

Kívánom, hogy ez a kapcsolat legyen hosszú életű, tartalmas és mindkét közösség számára gyümölcsöző. Legyen benne sok találkozás, sok közös élmény, sok jó ötlet és még több barátság. Mátraszentimre és Balatonmárfiafürdő legyen ezentúl nem csak két település a nagyobb térképen, hanem két közösség, amely számíthat egymásra. A Mátra és a Balaton között ma egy új híd épül. Ezt a hidat pedig nem betonból és acélból építik, hanem bizalomból, együttműködésből és emberi kapcsolatokból. Kívánom, hogy ez a híd sokáig álljon, és minél többen keljenek át rajta mindkét irányba.

Köszönetemet fejezem ki Mátraszentimre polgármesterének és képviselő-testületének, hogy partnerként tekintenek Balatonmárfiafürdőre, és hogy elfogadták meghívásunkat erre az ünnepi alkalomra. Bízom benne, hogy a mai aláírás valóban egy szép, hosszú és tartalmas együttműködés első fejezete lesz.

Előházi Péter Mátraszentimre polgármestere:

Nagy szeretettel érkezünk Balatonmárfiafürdőre és köszönjük azt a gesztust, amit a mai napon papírra vetünk. Nehéz olyat mondanom, amit polgármester úr már ne foglalt volna össze, elmondta azokat a gondolatokat, amik bennem is megfogalmazódtak.

Első találkozásuk polgármester úrral Debrecenben volt, és azt mondják, hogy a mély barátságok az iskolás években szövődnek. Nincsenek érdekek, mindenki őszintén, tisztán ül ott az iskolapadokban. Örülök annak, hogy felnőttként, néhány évvel ezelőtt újra megélhettem egy mély barátság kialakulását, és elmondhatom, hogy az ott tanuló polgármesterekkel a mai napig tartjuk a kapcsolatot.

Mi határozhatja meg jobban egy település életét vagy gondolkodását, mint az, hogyha a polgármesterek hasonlóan látják a dolgokat. Balatonmárfiafürdő és Mátraszentimre is egy elzárt ékszerdoboz. Pici településekről beszélünk, ahol mindenki ismeri egymást, mindenki tud a másikról és néhanapján összezördülések is vannak, de ki tudnak állni egymás mellett az emberek. Szent István Szent Imréhez írt tanításaiban az alázatról beszélt. Azt mondta, semmi sem emel föl, csak az alázat és semmi sem taszít le, csak a gőg és a gyűlölködés. Sajnos a mai világ egy picit eltorzult, és ami nagyon hiányzik belőle, az a szó nemes értelmében vett alázat, és tisztelet, amivel egymás felé fordulhatunk. Ennek része, amikor a polgármesterek, képviselő-testületek megismerik egymást, megosztják gondolataikat, és alázattal, tisztelettel hallgatják meg egymás problémáit és próbálnak közös nevezőt találni. Ha ezt ki tudjuk terjeszteni a településeinkre, akkor ez a két ékszerdoboz összekapcsolódik, és valami egyedi, csodás dolog kezdete lehet.

Az a megállapodás, amit most aláírunk, és amit elfogadott mindkét település képviselő-testülete, annak igazi gyümölcsét lehet, hogy majd csak a gyermekeink, vagy unokáink fogják learatni és élvezni, de megtettük az első lépést ennek érdekében. Remélem és tudom, hogy településeink valóban összefognak, segíteni fogják egymást, és nemcsak a képviselők, polgármesterek, hanem egyszer majd a családok, az emberek is megtalálják egymással a kapcsolatot. Köszönetemet fejezem ki, hogy meghallgattak, és nagyon köszönöm, hogy létrejöhetett ez a megállapodás, amit most alá fogunk írni.

Ezt követően ünnepélyes keretek között a partnertelepülési megállapodás aláírására kerül sor.

Miután további napirend, javaslat, kérdés, hozzászólás nem volt, a polgármester megköszöni a megjelentek részvételét, és az ünnepi nyilvános rendkívüli ülést 10.15 órakor bezárja.

K.m.f.



Balog Máttyás
polgármester



Takácsné dr. Simán Zsuzsanna
jegyző

JELLENLÉTI ÍV



Balatonmáriafürdő Község Önkormányzata Képviselő-testületének
2026. szeptember 4-i
ünnepi nyilvános rendkívüli ülésen megjelentekről

Név:	Aláírás:	Megjegyzés:
Balog Mátyás polgármester		
Poják Csaba alpolgármester		
Hajas Béla képviselő		
Móriné Váraljai Mária képviselő		
Horváth Tiborné képviselő		

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Takácsné dr. Simán Zsuzsanna jegyző.....
dr. Hamzsa Andrea jogi főtanácsos.....

MEGHÍVOTTAK:

Mátraszentimre Községi Önkormányzat részéről:

Előházi Péter polgármester.....
Nagy Richárd alpolgármester.....
Király György képviselő.....
Odler Attila képviselő.....
Tasi Erika képviselő.....
dr. Hetzmann Szabina Szilvia kirendeltségvezető.....



BALATONMÁRFÜRDŐ KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA

Balatonmárfürdő Község Polgármestere

8647 Balatonmárfürdő, Gróf Széchenyi Imre tér 9

Telefon: 85/375-266 Fax: 85/575-823

MEGHÍVÓ

Balatonmárfürdő Község Önkormányzata Képviselő-testülete **2026. szeptember 4-én 10.00** órai kezdettel **ünnepi nyilvános rendkívüli** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: **Községháza (Tárgyaló terem), Balatonmárfürdő, Gróf Széchenyi Imre tér 9.**

NAPIREND:

1. Partnertelepülési megállapodás aláírása Mátraszentimre településsel

Előadó: Balog Mátyás polgármester

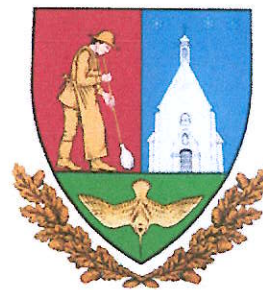
Balatonmárfürdő, 2026. szeptember 2.

Tisztelettel:

Balog Mátyás sk.
polgármester



Balatonmárfürdő
és
Mátraszentimre
közötti
Partnertelepülési megállapodás



Amely létrejött a két település kölcsönös bizalmon alapuló partnertelepülési kapcsolatának létrehozása szándékával

Balatonmárfürdő Község Önkormányzata Képviselő-testülete (Magyarország, Somogy vármegye), valamint
Mátraszentimre Községi Önkormányzat Képviselő-testülete (Magyarország, Heves vármegye)
között.

I.

A két település képviselő-testülete polgárainak nevében kinyilvánítja, hogy feltett szándékuk a partnertelepülési kapcsolat létrehozása, fejlesztése a kölcsönös megbecsülés és barátság jegyében Balatonmárfürdő és Mátraszentimre között, példát mutatva ezzel a települések és a szlovák nemzetiség közti teljes és diszkrimináció-mentes együttműködésnek,

II.

Megállapodó felek összefogása kiterjed a turizmus, a kultúra, néphagyomány művelése, közoktatás, szociális ellátás, sport, kereskedelem, környezetvédelem területeire.

III.

Az együttműködés révén Felek a kapcsolattartás elősegítését, az összefogás kölcsönös erősítését, kulturális és társadalmi kapcsolatainak megismerését kölcsönös tapasztalatcserék útján kívánják elérni.

IV.

Ezzel a megállapodással elősegítjük a két község lakói számára egymás történelmének, hagyományainak, kultúráinak megismerését, megértését, melyet különböző intézkedéseinkkel támogatunk és elősegítünk, különösen a zene, a művészet, az irodalom, a népművészet, valamint a sport területén.



V.

Szándékunk, hogy erősítsük az együttműködést és a barátságot a civil szervezetek között annak érdekében, hogy mindkét település lakói közvetlen kapcsolatba kerülhessenek egymással.

VI.

Célunk olyan kapcsolatok kiépítése, melyek tovább bővíthetők, amelyekkel intenzívvé tehető a két község között a gazdasági együttműködés is.

VII.

Arra törekszünk, hogy az együttesen kiválasztott európai uniós programok és projektek végrehajtása mindkét település igényeinek megfelelőjenek.

VIII.

Reméljük, és azt várjuk a partnertelepülési együttműködéstől, hogy a Balatonmárfürdői és a Mátraszentimrei lakosok közötti kapcsolat a barátság szellemében hozzájáruljon a településeken élő fiatalok közötti kapcsolatok kialakulásához, megerősítéséhez, és biztosítsa, hogy béke és barátság alakuljon ki nemcsak Magyarországon, de az egységes Európában is. Ennek érdekében támogatjuk a fiatalokat tömörítő civil szervezetek közös pályázatát.

IX.

Felek tudatában vannak annak, hogy a megállapodásban felsorolt közös együttműködési területek gyümölcsöző kihasználása csak akkor lehetséges, ha abban a lakosság jelentős rétegei képviseltetik magukat, és azok megvalósításában részt vehetnek.

Felek tisztában vannak azzal, hogy jelen megállapodásban foglaltak megvalósulásához a rendszeres kommunikáció, időszakonkénti találkozások, vélemény- és eszmecserék szükségesek.

E megállapodás aláírásával törekedni kívánunk a feltételek megvalósulásának elősegítésére, a két település lakossága közötti, több generációra kiterjedő kapcsolatok létrejöttére, különösen támogatva a lakosság fiatalabb generációit.

Záradék

Jelen szerződés mindkét önkormányzat képviselő-testülete által felhatalmazott polgármesterek aláírásával lép hatályba határozatlan időtartamra szólóan azzal a

megjegyzéssel, hogy azt bármikor változtatni, pontosítani lehet a felek közös akaratának megfelelően.

A Partnertelepülési megállapodást Balatonmárfürdő Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 112/2026.(VIII.6.) határozatával, Mátraszentimre Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a 84/2026.(IX.2.) önkormányzati határozatával jóváhagyta.

E partnertelepülési megállapodást, mint szándékainkkal és törekvéseinkkel megegyezőt Balatonmárfürdő és Mátraszentimre lakosságának képviselői írnak alá.

Balatonmárfürdő, 2026. szeptember 4.

Balog Máttyás
Polgármester
Balatonmárfürdő Község Önkormányzata

Előházi Péter
Polgármester
Mátraszentimre Községi Önkormányzat

Poják Csaba
alpolgármester

Nagy Richárd
alpolgármester

Képviselők:

Képviselők:

Hajas Béla

Király György

Horváth Tiborné

Odler Attila

Móriné Váraljai Mária

Tasi Erika

Takácsné dr. Simán Zsuzsanna
Jegyző
Balatonkeresztúri Közös Önkormányzati
Hivatal

dr. Hetzmann Szabina Szilvia
Kirendeltségvezető
Gyöngyöstarjáni Közös Önkormányzati Hivatal
Mátraszentimrei Kirendeltsége

